

*Adjunta.*

Al Excmo. Sr. *D. Bernardo de la Torre y Rojas*, Apoderado General de la casa y estados del Excmo. Sr. Conde de Chinchon.

Salamanca, 28 de Diciembre de 1850.

Excmo. Señor: luego que recibí su grata de V. 25 practiqué las diligencias que V. me previene en la misma, y convencido de que el Señor *D. BARTOLOME JOSE GALLARDO* se halla en Toledo, según me han asegurado sus amigos en esta, le dirijo en este día el *Diccionario-Matriz de la lengua castellana* que se hallava en esta Caja de Correos detenido, y tambien le envío la carta que Vd. me dirige para dicho Señor, de modo que muy en breve debe llegar todo á su poder. etc.

Agustín Morales.

Contestazion de *GALLARDO* á *BARALT*.

Madrid, Sábado-santo de 1851.

Sr. *D. RAFAEL MARIA BARALT*:

Mui Señor mio i de mi espezial aprezio: Sien-

to qe la favorezida de Ud· del tãntos de diziem-  
bre del año pasado aya andado como la paloma  
del Diluvio, revoloteando de acá para allá, sin  
allár donde posar-se; en busca de mi ruin per-  
sona, — asta dar en el Pozo-airon de esta Caja-  
jeneral de Correos de la Corte, que sin-duda se  
la abrá tragado.

Ello es que a mis manos no llegó. La causa  
del no-llegar es mui senzilla: cuando ella me  
buscaba a mí el cuerpo en Salamanca, en Tole-  
do, i en Madrid; ni yo estaba aquí, ni allí, ni  
acullí; sino qe, para servir a Ud·, estaba en Va-  
lladolid, para donde me despedí de nuestro D·  
Domingo. I lo peor es qe donde quiera, en el pun-  
to crudo i crítico para que Ud· me buscaba, no  
puedo servir a Ud· (tál i tãnta es mi inutilidad!),  
sino con un desengaño, qe zelebraré sea a Ud·  
de provecho: i mas zelebraré todavía qe, tiempo  
andando, i Ud· trabajando, con el mas luzido des-  
empeño en su empresa, ardua quanto gloriosa,  
Ud· le acredite en mí de engaño.

A nuestro comun amigo DEL-MONTE tengo  
dicho lisa i llana-mente, segun mi leal saber i  
entender, lo qe se me alcanza sobre el proyecto  
jigante de Ud·; i a Ud· le digo paladinamente (con

las debidas grazias por el honor que me haze con su propuesta) que siento mucho no hallar-me en disposizion de azeptar-la.

Devuelvo a Ud. su adjunta, i le repito las grazias.

De Ud. afectísimo amigo, i deseoso,

S. S. Q. S. M. B.

Bartolomé José Gallardo.

*Inde mali lábes.*—

Habiendo-se visto el prudente i discreto D. DOMINGO DEL-MONTE prezisado por esta mi Carta al Sr. D. RAFAEL MARIA BARALT a mostrar-le lá que a él le escribí sobre el *Diccionario Matriz*, se ha hecho público por la posdata mi festivo remoque de LUPIÁNEJO ZAPATILLA a D. Adolfo de Castro; por el cual, viendo-se en él Adolfo retratado, como fistol largo que es, habrá alcanzado a brujulear todo el juego de las demas Cartas mias del mismo palo, de las cuáles ya él tenia algunos barruntos. Sobre mi primera Carta Delmontina sé yo que

él, ya con prenunzios, había tirado algunas puntadas por verla; i que el cauto dueño de ella, para que no la viese, ha apelado al esujio de hacerla perdediza.

Emfin, ello es que ADOLFO en vista de esa Carta, i por oidas del runrun de las otras, sabe ya que campa él en el pícaro mundo parlante i levente de la Literatesca conozido i honrado por el nombre de LUPIAN ZAPATA: i tiene además noticia de la baraja de Cartas que tengo yo repartidas sobre el *Buscapié*. — De ahí, guájete por guájete, haciendo del juego maña, contra mis Cartas del *Buscapié* a varios, sus *Cartas de LUPIAN* a mí desde el Otro-mundo. (Donde las dan, las toman.) ; Invencion mas cuca! — Pero ni aun esa es toda suya; (él me entiende).

No falta quien además, conoziendo mui de atras las mañicas de ZAPATILLA, haya querido a mí persuadir-me que es capaz, atizando fógata, de haber hecho que tome en el particular cartas con él contra mí D. RAFAEL BARALT. — Mas yo en este punto, si bien le creo a él mui capaz de intentar-lo i aun suponer-lo, creo a D. RAFAEL incapaz de tal. El SR. BARALT me mereze el concepto de ser hombre de aventajadas prendas, i na-

da comunes talentos; i de su buen seso no puede imaginarse semejante chiqillada, por mas que se le quiera suponer mortificado por el amargo desengaño mio respecto a su *Diccionario*. Sirvan de abono, para él i para mí, las suyas i mis propias Cartas; que para eso, i para cortar chismes las produzco en el Público.

Todo ese embolismo es obra pura de ADOLFO, que por una salida propia de su travesura LUPIANESCA, ántes que yo le sacara á él a la vergüenza pública, intenta con arte, curando-se en salud, hazer-me a mí conjugar la pasiva, enredando conmigo follisca para echar-la de Jaqueton Literario; i sobre todo para que entretenido yo en mi defensa, no le pueda á él ofender, i seguir el alcance en lo que es tan fázil dar-se-le, como falsificador del mentido *Buscapié* de ZERVANTES.

Pero se lleva gran chasco. Yo deajo rodar esas naranjas de Atalanta, que me tira para que no le alcance en la carrera del *Buscapié*. I si he levantado la primera que me arrojó, no ha sido para seguir hasta el cabo el tiroteo, al tenor de aquella sabida copla proverbial:

"Arrojé-me la Naranjerilla

Naranjitas de su naranjal:

Arrojé-me-las, i arrojé-se-las

I volvió-me-las a arrojar."

Eso hubiera querido ZAPATILLA para reir-se. Pero bien le vaga a él escribir: que escriba cuanto escriba, escribe que te escribirás: aunque él escriba contra mí mas artículos sabatinos, que son los vespertinos del ruidoso Concordato que ahora está chorreando sangre; — él de escribir, i yo de no leer, i ménos de contestar, verémos quien se cansa primero.

A su primer artículo no he contestado sino para que se vea que sé acomodar-me a la esgrima de mis enemigos, hiriendo por los mismos flancos; i hasta me amañé a pelear a zurdas con el zurdo. (El no ha sabido pelear a derechas).

En suma, si he respondido a ese artículo, ha sido solo por vía de preliminar, y como pasa-calle al punto crítico del *Buscapié!* — El *Buscapié!*: ésta es la gran cuestion que tengo yo que batallar con él, i de que él se me quiere escapar tan ladina-mente: pero "segurito estás, Señor pollo!" Ya procuraré yo atar-le corto.

Ni es menester en esta polémica que se atraviesen de parte a parte grandes papelorios. Ca-

llen barbas, i hablen cartas: el *Ms.* que él ha presentado como original del *Buscapié*, ha de dezidir la cuestion.

— Exhiba-le su publicador ante la Autoridad competente, para que su letra, papel i contecsto sean examinados por Peritos Legales, con sujecion a los reparos críticos i observaciones paleográficas que yo presentaré en su vista. I, previo este ecsámen, i oido quanto quiera alegar en su justificazion D. ADOLFO DE CASTRO, — con presencia de todo, una Comision Docta compuesta de Individuos de las dos Academias Nacionales, de la Lengua, i de la Historia, dé justificadamente el fallo que mas convenga al honor de las Letras, al decoro Nazonal, i al buen nombre de ZERVANTES. La cuestion es Europea.

I resultando, como resultará indefectiblemente, ser suplantado el *Buscapié*, declare-se a la faz del mundo la supercheria del falsificador; i en desagravio del ilustre MIGUEL DE ZERVANTES, como debido holocausto a sus manes ofendidos, los ejemplares del supuesto *Buscapié* sean quemados ante su estatua, y las cenizas esparzidas al viento.

FIN.